

EDI - ASN Note		Load-No.: 124056		11.02.2025 - 10:27	
(VDA 4912)				page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.049 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
		CC: 250008293	1.350	PC	S		
		CC: 250008285	1.350	PC	S		
		CC: 250008275	1.350	PC	S		
		CC: 250008270	1.350	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 648938					
		UC-Material: L017601X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81270131	000010	2511122990	6.790	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
11.02.2025		035610-900					nt. wt.: 4.762 KG , gr. wt.: 5.363 KG
		CC: 250008534	970	PC	S		
		CC: 250008527	970	PC	S		
		CC: 250008516	970	PC	S		
		CC: 250008509	970	PC	S		
		CC: 250008502	970	PC	S		
		CC: 250008296	970	PC	S		
		CC: 250008292	970	PC	S		
		CC: 7,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 277390					
		UC-Material: G017683X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81270135	000010	2511108891	1.028	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701
11.02.2025		035613-900					nt. wt.: 1.305 KG , gr. wt.: 1.482 KG
		CC: 250008033	388	PC	S		
		CC: 250008022	640	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 277611					
		UC-Material: G017590X10					
		Text: Engineering Change Status -					

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
------------	----------------------	----------------------

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 277390
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81270131/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050034
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017683X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/07/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6,790
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2500	0.0130	0.0240	1.1800	0.0400	0.1600	0.1600	0.0080	0.0370	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0005	0.0000	0.0003	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.60	0.00	40.40	0.00	37.30	0.00	35.10	33.20	32.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert	0.00																	
						(DI value / diamètre idéal)																		

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT								Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	178.0	-	190.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum
(date / Date)

02/11/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über

59

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-001356 vom 07.02.2025

Ludwigsburg, 11.02.2025

Seite 1 von 1

25-001356

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 14.02.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.02.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81267459	4	COLLI
2	81269689	10	COLLI
3	81270128	5	COLLI
4	81270131	7	COLLI
5	81270135	2	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.049
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		28,00 COLLI	24.049,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-001356 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 19 FEB 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604